

**MUNICIPIUL BUCURESTI
CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1**

HOTĂ RÂRE
privind modificarea Hotararii Consiliului Local nr. 127/2003

Avand in vedere existenta bunelor relatii dintre Sectorul 1 al Municipiului Bucuresti si Prefectura Halkidiki – Grecia, precum si necesitatea dezvoltarii acestor relatii in domeniile administratiei publice locale, economic, social si al afacerilor;

In conformitate cu prevederile Hotararii Consiliului General al Municipiului Bucuresti nr.112/2003 privind aprobarea cooperarii intre Consiliul Local al Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti si Prefectura Halkidiki – Grecia;

Analizand Expunerea de motive a Primarului Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti si Raportul de specialitate al Serviciului Imagine, Cultura, Presa din cadrul Primariei Sectorului 1;

Tinand seama de avizul Comisiei pentru administratie publica locala, juridica, apararea ordinii publice, respectarea drepturilor si libertatilor cetatenilor si, respectiv, al Comisiei de cultura, invatamant, sport, mass-media si culte ale Consiliului Local al Sectorului 1;

Vazand avizele favorabile ale Ministerului Afacerilor Externe nr.C26/2668/09.06.2003 si nr.DVI-1/2377/22.04.2004;

Luand in considerare adresa Consulatului General al Romaniei din Salonic – Grecia din data de 08.04.2004;

In temeiul prevederilor art.95, alin.2, lit.”p” si art.46, alin. (2) din Legea nr.215/2001 privind administratia publica locala, modificata

CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 1

HOTARASTE:

Art.1. Se aproba modificarea Acordului de cooperare intre Consiliul Local al Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti si Prefectura Halkidiki – Grecia, aprobat prin Hotarea Consiliului Local al Sectorului 1 nr.12716.06.2003, prezentat in Anexa nr.1, care face parte din prezenta hotarare.

Art.2. Celelalte prevederi ale Hotararii Consiliului Local al Sectorului 1 nr.127/2003 raman neschimbate.

PRESEDINTE DE SEDINTA,
Marinela Adam

CONTRASEMNEAZA,
SECRETAR,

Lavinia Paul

Nr.: 137

Data: 29.04.2004

ACORDUL DE COOPERARE
intre Consiliul Local al sectorului 1 al municipiului Bucuresti (Romania) si
Prefectura Halkidiki (Grecia)

Consiliul Local al Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti, Romania si Prefectura Halkidiki, Grecia, denumite in continuare **Parti**,

In dorinta de a stabili si dezvolta relatii bilaterale de cooperare in domeniile social, economic, cultural, in baza principiilor egalitatii si avantajului reciproc, au convenit urmatoarele:

Art.1. Partile vor stabili si dezvolta relatii de cooperare si prietenie intre Consiliul Local al Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti si Prefectura Judetului Halkidiki si afirma dorinta lor comuna de a le dezvolta.

Art.2. Partile vor promova programe comune privind schimbul de informatii si experienta in domeniile social, economic, cultural si al administratiei publice, in scopul de a se focaliza in urmatoarele domenii de activitate:

- dezvoltare urbana si protectia mediului;
- servicii publice si transport urban;
- turism si activitati culturale, locuri de recreere;
- colaborare in schimburi economice.

Cooperarea in orice alt domeniu de activitate va fi discutata si va fi astfel stabilita incat sa fie in beneficiul ambelor parti.

Art.3. Partile vor contribui la strangerea legaturilor dintre cetateni.

Art.4. In scopul de a realiza efectiv cooperarea in domeniile mentionate mai sus, **Partile** vor facilita vizite reciproce pentru transferul efectiv si eficient de idei si pentru a stabili un plan si un program anual de cooperare.

Art.5. Programele concrete de colaborare ce urmeaza a fi derulate in parteneriat vor fi stabilite de comun acord.

Studentii eleni sau romani vor putea face practica in domeniile alimentatiei publice si turismului, in conformitate cu prevederile din legislatia muncii din Romania si Grecia, adica in lunile iunie, iulie, august, septembrie.

Listele lunare ale studentilor, numarul acestora, procedurile pentru invitarea lor in Romania si Grecia vor fi stabilite de Parti, cu acordul consulatelor din cele doua tari.

Art.6. Partile se vor informa reciproc cu documentele necesare pentru implementarea programelor de cooperare.

Art.7. Acest Acord va intra in vigoare de la data semnarii acestuia.

Semnat la Halkidiki, la data de 21.06.2003, in doua exemplare originale, fiecare in limba romana si in limba greaca, ambele texte fiind egal autentice.

Dl. Vasile Gherasim

**Primarul
Sectorului 1 al
Municipiului Bucuresti**

Dl. Arghiris Lafazanis

**Prefectul Judetului
Halkidiki**